

Verklarende woordenlijst van qabbalistische termen

- 'āb*, אָב, Vader, titel van de tweede sēfirāh, Ḥokhmāh.
- 'Ādām 'Illā 'āh*, אָדָם עֲלֵי אָה, Hoogste Adam: *'ādām*, mens, mannelijk of vrouwelijk, het enkelvoud ervan wordt collectief gebruikt voor de mensheid; *'illā 'āh*, עֲלֵי אָה, verheven, hoogste, van het werkwoord *'ālāh*, עָלָה, opstijgen, zich verheffen.
- 'Ādām Qadmōn*, אָדָם קַדְמוֹן, Oosterse of Oude Adam: *'ādām*, man of mens; *qadmōn*, קַדְמוֹן, oosters, oud, eerste, van het werkwoord *qādam*, קָדַם, voorafgaan, voor gaan, oud zijn, met als bijkomstige betekenis naar het oosten gaan. Daarom is 'Ādām Qadmōn de archetypische mens.
- 'adonāi*, אֲדֹנָי, mijn heren (niet 'Heer'); goddelijke naam van Malkhūth, de tiende sēfirāh.
- 'anpīn*, אַנְפִּין (Aramees), gezichten, (Hebreeuws *pānīm*, פָּנִים), meervoudsvorm met een betekenis als enkelvoud en ook als meervoud.
- 'Arīkh 'Anpīn*, אַרְיֵי אַנְפִּין (Aramees), lang of uitgerekt gezicht of gelaat: *'arīkh*, lang, verlengd of uitgebreid, van het werkwoord *'arakh*, אָרַךְ (Hebreeuws *'arakh*, אָרַךְ), lang zijn, uitstrekken, zich uitbreiden, voortduren; *'anpīn*, meervoud, van een niet-gebruikt Aramees enkelvoud *'anaf*, אַנַּף, *'anpīn* heeft een betekenis als enkelvoud en ook als meervoud; vgl. *Zē'eir 'Anpīn*.

- ‘attīq yōmīn*, עֲתִיק יוֹמִין (Aramees), Oude van Dagen: *‘attīq*, oud; *yōmīn*, dagen (enkelvoud, *yom*, יוֹם).
- ‘attīqā’ dē‘attīqīn*, עֲתִיקָא דְעֲתִיקִין (Aramees), de Oude van de Ouden, van het werkwoord *‘athaq*, עֲתַק, (Hebreeuws *‘āthaq*, עֲתַק), oud zijn.
- ‘attīqā’ dē-kol‘attīqīn*, עֲתִיקָא דְכֹל עֲתִיקִין (Aramees), variant van het bovenstaande, de Oude van *alle* Ouden: *dē*, voorvoegsel; *kol*, alle, elke.
- ‘attīqā’ qaddīshā’*, עֲתִיקָא קַדִּישָׁא (Aramees), de Heilige Oude: *‘attīqā’*, oud; *qaddīshā’* (Hebreeuws *qādōsh*, קַדוֹשׁ), heilig, vereerd. Een uitdrukking die vaak wordt gebruikt voor Kether: ‘En daarom wordt de Zeer Heilige Oude AIN [’Ayin], de Niet Als Iets Bestaande, genoemd; omdat wordt ingezien dat de AIN, het Niet-Bestaan, van Hem afhangt’ (*‘Idrā’Zūtā’* 2:65; vgl. Mathers, blz. 266).
- ‘attīqā’ sābā’ dēsābīn*, עֲתִיקָא סַבָּא דְסַבִּין (Aramees), variant van het bovenstaande, de Archaische Oudste van de Ouden of, volgens Mathers, de ‘Eeuwig Oude van de Ouden’ – die verwijst naar oneindigheid, ’ein sōf; *‘attīqā’*, oud; en *sābā’*, oudste.
- Bīnāh*, בִּינָה, intelligentie, inzicht, begripsvermogen, de derde sēfirāh, van het werkwoord *bīn*, בִּין, waarnemen, onderscheiden, begrijpen. *Bīnāh* is de vrouwelijke stroom van passieve energie die vanuit Kether via Hokhmāh vloeit, en de linkerschouder van ’Ādām Qadmōn vormt.
- bohū*, בְּהוּ, toestand van chaos; vaak samen met *tohū* gebruikt.
- Būtsīnā’ dēQardīnūthā’*, בּוּצִינָא דְקַרְדִּינוּתָא (Aramees), door Isaac Myer vertaald als ‘schitterend innerlijk licht’: *būtsīnā’*, ook gevonden in de *Zohar* als *bōtsīnā’*, בּוּצִינָא, kaars, lamp, licht, van het werkwoord *būts*, בּוּץ, uitbarsten, schijnen.

dēDīnā’, דְּדִינָא (Aramees), *dē*, voorvoegsel; *Dīnā*’ (Hebreeuws *dīn*, דִּין), recht, oordeel, besluit.

dēḤesed, דְּחֶסֶד (Aramees), *dē*, voorvoegsel; *Ḥesed*, mededogen, genade, de vierde sēfirāh.

dimyōn, דִּמְיוֹן, vorm, gelijkenis, van het werkwoord *dāmāh*, דָּמָה, gelijken op, gelijk zijn aan, afbeelden.

dīn, דִּין, recht, oordeel, besluit, van het werkwoord *dūn*, דָּן, oordelen, besluiten, bepalen; een alternatieve naam voor de vijfde sēfirāh (Gēbūrāh, Paḥad).

dīqnā’, דִּיקְנָא (Aramees), baard, haargroei.

dīqnā’ *di-mēḥēimēnūthā*’, דִּיקְנָא דִּמְחֵימְנֻתָּא (Aramees), baard van waarheid: *dīqnā*’, baard; *di*, voorvoegsel; *mēḥēimēnūthā*’, waarheid, vertrouwen, geloof, eer, van het werkwoord *ḥēiman*, חֵימַן (Hebreeuws *āman*, אָמַן), geloven, vertrouwen, vertrouwen hebben in.

diyyūqnā’, דִּיּוּקְנָא (Aramees), beeld of gelijkenis.

Dūmāb, דְּוּמָבָא, Engel van de Dood.

ēhyeh, אֵהְיֶה, Ik ben; goddelijke naam van Kether, de eerste sēfirāh.

‘ēinā’ *dē-‘ashgāḥūthā*’, דְּאֵשְׁגַחֻתָּא עֵינָא (Aramees), oog van bescherming: *‘ēinā*’ (Hebreeuws *‘ayin*, עַיִן), oog, gezichtsvermogen, van het werkwoord *‘ūn*, עָוַן, toezien, bewaken, ook selecteren, mediteren, studeren en speculeren; *dē*, voorvoegsel; *‘ashgāḥūthā*’, van *‘ashgāḥ*, אֲשַׁגַּח, van het werkwoord *shēgāḥ*, שָׁגַח, kijken, zorgen voor, bewaken (vgl. Latijn *providere*, vooruitzien, onderscheiden, ook handelen met zorg, met vooruitziende blik, dus Voorzienigheid).

‘ēinā’ *‘illā’āb*, אֵילָאָב עֵינָא (Aramees), verheven oog: *‘ēinā*’, oog, zie boven; *‘illā’āb*, verheven, hoogste, van *‘ālāb*, אֵלָבָא, opstijgen, zich verheffen.

‘ēinā’ *pēqīḥā*’, אֵינָא פְּקִיחָא (Aramees), open oog: *‘ēinā*’,

oog, zie boven; *pēqīhā*’, van het werkwoord *pēqah*, פקח (Hebreeuws *pāqah*, פקח), openen (het oog), ook bewaken, zorgen voor; het open oog van de Macroprosopus in tegenstelling tot zowel het gesloten oog van ’ein sōf, en de twee ogen van de Microprosopus die sluimeren en waken.

’*einā*’ *qaddīshā*’, עֵינָא קַדְיִשָּׁא, heilig oog: ’*einā*’, oog, zie boven; *qaddīshā*’, heilig, vereerd.

’*ein sōf* of *sūf*, אֵין סוֹף, geen grens of einde: ’*ein*, contractievorm van *ayin*, אֵין, niets, nul; *sōf* of *sūf*, grens, einde, van het werkwoord *sūf*, סוֹף, een einde hebben; het grenzeloze (vgl. Sanskriet *parabrahman*).

’*el*, אֵל, de machtige; goddelijke naam van Hēsod, de vierde sēfirāh.

’*el hai*, אֵל חַי, het machtige levende wezen, de Heer van het Leven; goddelijke naam van Yēsōd, de negende sēfirāh.

’*elōah* of ’*elōha*, אֵלֹהִים, goddelijke naam van Gēbūrāh, de vijfde sēfirāh.

’*elōhīm*, אֵלֹהִים, goddelijken of machtigen; goddelijke naam van Tif’ereh, de zesde sēfirāh.

’*elōhīm tsēbā’ōth*, אֵלֹהִים צְבָאוֹת, heer of heren van legers van wezens; goddelijke naam van Hōd, de achtste sēfirāh.

’*ēm*, אֵם, Moeder (Aramees ’*immī*, אִמִּי), naam van Bīnāh.

’*ets hayyīm*, עֵץ חַיִּים, boom van levens; gewoonlijk vertaald Levensboom: ’*ets*, boom; *hayyīm*, mannelijk zelfstandig naamwoord meervoud van het werkwoord *hāyāh*, חָיָה, ademen, blazen, ook leven; in de qabbālāh gebruikt voor de tienvoudige sēfirōth-boom, de tien adems of levens die de volledige boom of wereld vormen. Ook ’*ets ha hayyīm*, עֵץ חַיִּים הַחַיִּים, (vgl. *Genesis* 2:9).

galgillīm, גַּלְגַּלִּים, sferen, van het werkwoord *gālal*, גָּלַל, rollen, draaien, wentelen.

Gan 'Ēden, גַּן עֵדֶן, Hof van Eden.

Gēbūrāh, גְּבוּרָה, kracht, vermogen, macht, van het werkwoord *gābar*, גָּבַר, sterk, machtig zijn; de vijfde sēfirāh, een vrouwelijke kracht die voortkomt uit Ḥesed, haar mannelijke tegenhanger, en deze aanvult; komt overeen met de linkerarm van 'Ādām Qadmōn.

Gēdūlāh, גְּדוּלָה, vrouwelijk zelfstandig naamwoord, grootsheid, macht, vermogen, kracht, van het werkwoord *gādal*, גָּדַל, groeien, groot worden, verreikende macht krijgen; een alternatieve naam voor Ḥesed.

gilgūlīm, גִּלְגּוּלִים (Aramees *gilgūlā'*, (גִּלְגּוּלָא), wervelingen, met speciale verwijzing naar de rondgang van zielen door de reeks van geboorten en sterfmomenten; van het werkwoord *gālal*, גָּלַל, rollen, draaien, wentelen.

gūf, גּוּף, lichaam, reservoir van de levensadems – nēshāmāh, rūah en nefesh – die de menselijke constitutie doordringen.

gūlgaltā', גּוּלְגַלְתָּא (Aramees), schedel, hoofd, equivalent van het Hebreeuwse *gulgōleth*, גּוּלְגוּלֵית, en het Griekse *golgotha*, γολγοθᾱ (*Mattheus 27:33*), van het werkwoord *gālal*, גָּלַל, rollen, draaien, wentelen, met de bijbetekenis van iets dat tot hardheid wordt gerold of gedraaid, namelijk de hardheid van gebeente, een schedel.

hai, חַי, levensbeginsel in het menselijk lichaam.

Hā-'Idrā' Rabba' Qaddīshā', הָאֵדְרָא רַבָּא קַדִּישָׁא, De Grote Heilige Samenkomst, gesprekken van Shim'ōn ben Yoḥai met zijn discipelen over de vorm van de godheid en over pneumatologie, de wetenschap van *pneuma*, geest.

Hā-'Idrā' Zūtā' Qaddīshā', הָאֵדְרָא זוּטָא קַדִּישָׁא, De Kleine Heilige Samenkomst, gesprekken met zes discipelen over de tien sēfirōth.

hāmāh, חַמָּה, warmte, licht, van het werkwoord *hāmam*,

חֶמֶד, warm zijn, gloeien; naam voor de zon.

Hesed, חֶסֶד, vuur, ijver, liefde, goedheid, mededogen, genade, van het werkwoord *hāsad*, חָסַד, ijverig zijn voor, vriendelijkheid en liefde voelen voor, een of andere persoon of zaak; de vierde sēfirāh, een mannelijke actieve kracht, die overeenkomt met de rechterarm van 'Ādām Qadmōn.

hiwyāi 'bīshā', חַיִּי אֲבִישָׁא, kwaadaardig beest.

Hōd, הוֹד, heerlijkheid, majesteit; de achtste sēfirāh, een vrouwelijk vermogen dat de linkerdij van 'Ādām Qadmōn vertegenwoordigt.

Hokhmāh, חֻכְמָה, vaardigheid, kundigheid, en dus wijsheid, van het werkwoord *hākham*, חָכַם, wijs zijn of worden; de tweede sēfirāh, een rechter en mannelijke energie, de Duade of de Vader genoemd, de rechter-schouder van 'Ādām Qadmōn.

hokhmēthā' sēthīmā'āh, חֻכְמֵתָא סֵתִימָא, verborgen wijsheid: *hokhmēthā'*, Aramese vorm van het Hebreeuwse *hokhmāh*, חֻכְמָה, met de betekenis van wijsheid, geleerdheid, kunde, van het Aramese werkwoord *hakham*, חָכַם (Hebreeuws *hākham*, חָכַם), wijs zijn, geleerd zijn; *sēthīmā'āh*, verborgen, geheimgehouden, gesloten, van het Aramese werkwoord *sētham*, סֵתַם (Hebreeuws *sātham*, סָתַם), verbergen, verstoppen, sluiten.

hōtāmā', חוֹטָמָא (Aramees), het karakteristieke kenmerk van het gezicht, namelijk de neus, het neusgat, van het werkwoord *hātam*, חָטַם, met een verscheidenheid aan betekenissen, waaronder opvallen, zich onderscheiden, ook zegelen, een indruk maken; verwant met de wortel *hātham*, חָתַם, verzegelen, omsluiten.

kēlīm, כְּלִים, vaten, reservoirs, van het werkwoord *kālāh*, כָּלָה, beperken, insluiten.

Kether, כֶּתֶר, diadeem, kroon, van het werkwoord *kāthar*, כָּתַר, omsluiten, omringen; de eerste van de sēfirōth, genoemd Sēfirāh, het hoofd of de kruin van het hoofd van 'Ādām Qadmōn.

kether 'elyōn, כֶּתֶר עֲלִיּוֹן, hoogste of bovenste kroon; *kether*, kroon, zie boven; *'elyōn*, van het werkwoord *'ālāh*, עָלָה, omhooggaan, zich verheffen, opstijgen.

kōkhāb, כּוֹכָב, naam voor Mercurius; ook een sterren-lichaam.

kūrseyā, כּוּרְסֵיָא, troon.

lēbānāh, לְבָנָה, de witte, van het werkwoord *lāban*, לָבַן, wit worden, glinsteren, gezuiverd worden; een naam voor de maan.

ma'adīm, מְאָדִּים, de vurige, van het werkwoord *'ādam*, אָדָם, rood, vurig zijn; een naam voor Mars.

mal'akhayyā, מַלְאָכֵיָא, boodschappers.

malkā, מַלְכָּא, Arameese vorm van het Hebreeuwse *melekh*.

malkā' qaddīshā, מַלְכָּא קַדְיִשָּׂא (Aramees), heilige koning; *malkā*, koning; *qaddīshā*, heilig, vereerd.

malkhēthā, מַלְכְּתָא (Aramees), koningin, van het Hebreeuwse werkwoord *mālakh*, מָלַךְ, heersen, regeren.

Malkhūth, מַלְכוּת, koninkrijk, heerschappij, van het werkwoord *mālakh*, מָלַךְ, heersen, koning zijn; de tiende sēfirāh, de drager of het voertuig van de sēfirōth-krachten, de voeten van de archetypische mens; ook de Bruid, Lagere Moeder of Koningin genoemd.

māshīah, מְשִׁיחַ, gezalfd, dat wil zeggen ingewijd, van het werkwoord *māshah*, מָשַׁח, zalven; in het Nederlands: Messias.

mathqēlā, מַתְקֵלָא (Aramees), gewicht, evenwicht, van het werkwoord *tēqal*, תִּקַּל (Hebreeuws *shāqal*, שָׁקַל), wegen.

matrōnā, מַטְרוֹנָא (Aramees), matrone, dame, een andere

naam voor de tiende sēfirāh, Malkhūth, de Koningin, Bruid van Tif'ereh (de Koning, Malkā' of Melekh). *matrōnīthā'*, מַטְרוֹנִיָּתָא (Aramees), variant van *matrōnā'*, met dezelfde betekenis.

mazzālā' qaddīshā', מַזְזָלָא קַדִּישָׁא (Aramees), heilig sterrenbeeld, door Mathers vertaald als heilige invloed; *mazzālā'* (Hebreeuws *mazzāl*, מַזָּל), planeet, sterrenbeeld, geluk, ook lot, bestemming – bij uitbreiding van de gedachte, de invloed van zo'n planeet of sterrenbeeld, van het werkwoord *nāzal*, נָזַל, lopen, stromen, dat wil zeggen de invloeden die emaneren vanuit de planeten en sterrenbeelden; *qaddīshā'*, heilig, vereerd.

mazzālōth, מַזְזָלוֹת, sterrenbeelden van de dierenriem; meervoud van *mazzāl*, מַזָּל, een sterrenbeeld, soms een planeet, van het werkwoord *nāzal*, נָזַל, vloeien, stromen, lopen*; de energieën die vanuit de twaalf sterrenbeelden van de dierenriem via de planeetketens naar de wereld stromen of vloeien. Ook gespeld *mazzārōth*, מַזְזָרוֹת.

melekh, מַלְכָּךְ, koning, van het werkwoord *mālakh*, מָלַךְ, heersen.

merkābāh, מֵרְכָבָה, wagen.

Mēṭatrōn, מֵטַטְרוֹן, hoofd van de engelen.

mishhā', מִשְׁחָא (Aramees), olie, merg, vet, van het werkwoord *māshah*, מָשַׁח, over iets strijken, zalven, wijden; vgl. *māshīah*.

mishhā' di-rēbūthā', מִשְׁחָא דִּרְבוּתָא (Aramees), olie van heerlijkheid: *mishhā'*, olie, zie boven; *di*, voorvoegsel; *rēbūthā'*, grootsheid, waardigheid, ambt, zalving, van het werkwoord *rēbā'*, רָבָא (Hebreeuws *rābāh*, רָבָה),

*Vgl. het Griekse werkwoord *theō*, θέω, iets laten ronddraaien; daarom gebruikt voor planeten en de godheden (goden) van de planeten.

- groeien, toenemen, groot worden.
- mitsḥā'*, מִצְחָא (Aramees van het Hebreeuwse *mētsah*, מִצָּח), het schijnende en hogere deel, dat wil zeggen het voorhoofd, van het Hebreeuwse werkwoord *mātsah*, מִצָּח, schijnen, naar voren steken.
- mōḥā'*, מוּחָא (Aramees), brein, hoofd (Hebreeuws *mōāḥ*, מוּחַ), met de oorspronkelijke betekenis van merg.
- mōḥā' 'illā'āh*, מוּחָא עִלָּא, verheven brein: *mōḥā'*, brein, hoofd, zie boven; *'illā'āh*, verheven, hoogste, van het werkwoord *'ālāh*, עָלָה, opstijgen, omhooggaan; vgl. *'Ādām 'Illā'āh*.
- nefesh*, נֶפֶשׁ, levensadem, van het werkwoord *nāfash*, נָפַשׁ, ademen; derde van de drie adems die de menselijke constitutie bezielen; komt overeen met de Griekse *psuchē*, ψυχή.
- nēhar dī-nūr*, נְהַר דִּינּוּר, Rivier van Vuur.
- nēqūdāh pēshūtāh*, נְקוּדָה פְּשוּטָה, uitgezet punt: *nēqūdāh*, punt, stip, van het werkwoord *nāqad*, נָקַד, puntig maken, doorprikken, doorbreken; *pēshūtāh*, van het werkwoord *pāshat*, פָּשַׁט, uitrekken, duidelijk maken, uitzetten, ontvouwen.
- nēqūdāh qadmā'āh*, נְקוּדָה קַדְמוֹנָה, oorspronkelijk of oud punt: *nēqūdāh*, punt, zie boven; *qadmā'āh*, oeroud, oud, voorafgaand, ook eerste, oorspronkelijke.
- nēqūdāh ri 'shōnāh*, נְקוּדָה רֵאשׁוֹנָה, eerste of oorspronkelijke punt: *nēqūdāh*, punt, zie boven; *ri 'shōnāh*, eerste, oorspronkelijke; Aramees, *nēqūdā' ri 'shōnā'*, נְקוּדָא רֵאשׁוֹנָא.
- nēshāmāh*, נְשָׁמָה, adem, geest, wind, van het werkwoord *nāsham*, נָשַׁם, ademen, blazen; hoogste van de drie adems die de menselijke constitutie bezielen.
- nēshāmōth*, נְשָׁמוֹת, meervoud van *nēshāmāh*.
- Netsah*, נְצַח, glorie, heerlijkheid, soms ook tijd, van het

werkwoord *nātsah*, נִצַּח, schijnen, helder zijn, overtreffen; de zevende *sēfirāh*, een mannelijk vermogen dat de rechterdij van de archetypische mens vertegenwoordigt. *nīmā'*, נִימָא (Aramees), rand, koord, haar, van het Hebreeuwse werkwoord *nāmāh*, נָמַח, reiken naar, zich uitstrekken.

nogah, נָגַה, helderheid, licht, van het werkwoord *nāgah*, נָגַה, helder zijn, uitbarsten, schijnen; naam voor Venus.

ōfannīm, אֹפְנִימִים, wielen.

ōlām, עוֹלָם, een tijdperiode, dus een wereld of bol, van het werkwoord *ālam*, עָלַם, omwikkelen, versluiieren, verbergen, met als filosofische uitbreiding van betekenis: verborgen tijd, of een tijdperk of periode waarvan de geboorte en het sterven voor menselijke kennis verborgen zijn.

ōlām hā-āsīyyāh, עוֹלָם הָאֲשִׁיָּיָה, wereld van actie of bouw: *ōlām*, wereld, zie boven; *hā*, bepaald lidwoord; *āsīyyāh*, van het werkwoord *āsāh*, אָשָׂה, werken, arbeiden, vormen, bouwen; de wereld van fysieke en stoffelijke activiteit of bouw, de laagste van de vier werelden.

ōlām hā-atstsīlōth, עוֹלָם הָאֲצִיִּלּוֹת, wereld van verbinding: *ōlām*, wereld, zie boven; *hā*, bepaald lidwoord; *atstsīlōth*, zelfstandig naamwoord meervoud van het werkwoord *ātsal*, אָצַל, samenvoegen, verbinden; de hoogste van de vier werelden van de qabbālāh. Soms wordt deze wereld *ōlām has-sēfirōth* genoemd.

ōlām hab-bēri'āh, עוֹלָם הַבְּרִיאָה, wereld van voortbrenging of schepping: *ōlām*, wereld, zie boven; *hab*, bepaald lidwoord; *bēri'āh*, van het werkwoord *bārā'*, בָּרָא, vormen, vormgeven, voortbrengen, uithouwen; de sfeer of wereld waarin verstandelijke wezens hun toekomstige bestemming uithouwen die zich zal ontvou-

- wen in de lagere 'ōlāmīm; de op een na hoogste van de vier werelden.
- 'ōlām haq-qēlīppōth, עוֹלָם הַקְּלִיפּוֹת, wereld van omhulsels of schillen: 'ōlām, wereld, zie boven; haq, bepaald lidwoord; qēlīppōth, omhulsels, schillen, huden.
- 'ōlām has-sēfirōth, עוֹלָם הַסְּפִירוֹת, wereld of sfeer van emanaties: 'ōlām, wereld, zie boven; has, bepaald lidwoord; sēfirōth, getallen, emanaties; de hoogste wereld of sfeer; vgl. 'ōlām hā-'atstsilōth.
- 'ōlām hay-yētsirāh, עוֹלָם הַיְצִירָה, wereld van vorming: 'ōlām, wereld, zie boven; hay, bepaald lidwoord; yētsirāh van het werkwoord yātsar, יָצַר, vormen, vormgeven; de 'ōlām of wereld waarin de vormen als voorbeelden worden gemaakt om later te worden verdicht in de laagste 'ōlām.
- 'ōlāmīm, עוֹלָמִים, werelden, sferen, gebieden, mannelijk meervoud van 'ōlām.
- 'ōr, אֹר, licht, van het werkwoord 'ōr, אֹר, doorbreken, schijnen, verlichten; dat wil zeggen, een doorbreken vanuit de duisternis (vgl. Genesis 1:3, yēhī 'ōr, יְהִי אֹר, er zij licht).
- 'ōr, עוֹר, huid; bij uitbreiding ook verblindingsstof.
- pahad, פָּחַד, angst, van het werkwoord pahad, פָּחַד, bang zijn, bezorgd zijn.
- partsūfīm, פְּרָצוּפִים, gezichten; de term is verwisselbaar met partsūfīn en 'ānpīn.
- partsūfīn, פְּרָצוּפִין (Aramees), zelfstandig naamwoord meervoud gewijzigd naar het Griekse prosōpon, πρόσωπον, gezicht.
- qabbālāh, קַבְּלָה, ontvangst, traditie, van het werkwoord qābal, קָבַל, of de actieve vorm intensief qibēl, קִבֵּל, ontvangen, als voorschrift aannemen; vandaar de ontvangst

van de esoterische leer zoals die mondeling werd overgedragen.

qadmōn, zie *ʿĀdām Qadmōn*.

qēlippōth, קְלִיפּוֹת, omhulsels, schillen, huden, van het werkwoord *qālaf*, קָלַף, schrapen, pellen, schillen. Dit woord betekent bovendien demonen, entiteiten waarin geest of licht recessief is, en de schil of het omhulsel dominant is.

qērūmāʾ deʾawwēirāʾ, קְרֻמָּא דְאַוְוַיְרָא (Aramees), membraan of vlies van ruimte: *qērūmāʾ*, huid, membraan, vlies, van het werkwoord *qēram*, קָרַם (Hebreeuws *qāram*, קָרַם), een huid of vlies vormen, bedekken, omringen, omsluiten; *deʾawwēirāʾ* (soms geschreven *daʾawēirāʾ*): *dē*, voorvoegsel, *ʾawwēirāʾ*, lege ruimte, lucht, van het werkwoord *ʾōr*, אָוַר, doorbreken, schijnen, verlichten; (vgl. Sanskriet *ākāśa*, het equivalent zowel etymologisch als filosofisch, van het werkwoord *kāś*, schijnen).

raḥamīm, רַחֲמִים, genade, harmonie, vriendschap, van het werkwoord *rāḥam*, רָחַם, mededogen hebben, in harmonie zijn.

rātsōn, רָצוֹן, verlangen, welwillendheid, van het werkwoord *rātsāh*, רָצָה, bereid zijn, begunstigen.

rēishāʾ hiwwārāʾ, רֵישָׁא חִוּוּרָא (Aramees), wit of stralend hoofd: *rēishāʾ* (Hebreeuws *roʾsh*, רֵאשׁ), hoofd of leider; *hiwwārāʾ*, stralend, wit, van het werkwoord *ḥawar*, חָוַר (Hebreeuws *ḥāwar*, חָוַר), wit zijn, schijnen, helder maken; naam voor *ʾArīkhʾ Anpīn*. Ook geschreven *Rēʾsh Hiwwār*, רֵאשׁ חִוּוּר.

rēʾshūth hag-galgillīm, רֵאשִׁית הַגְּלִילִים, begin van het rollen of draaien: *rēʾshūth*, eerste, begin; *hag*, bepaald lidwoord; *galgillīm*, wielen, omwentelingen, gebruikt voor bollen of planeten, van het werkwoord *gālal*, גָּלַל (vgl.

- Sēfer Yētsīrāh* 2:4); het primum mobile, oorspronkelijke beweging; overeenkomend met Kether, de eerste *sēfirāh*.
- rūah*, רוּחַ, wind, adem, geest, van het werkwoord *rūah*, רוּחַ, ademen, blazen; tweede van de drie adems die de menselijke constitutie doordringen.
- rūhīn*, רוּחִין, meervoud van *rūah*; ook geschreven *rūhōth*, רוּחוֹת.
- rūhīn dēHayyīn*, רוּחִין דְּחַיִּין (Aramees), geesten of adems van levens: *rūhīn*, meervoud van *rūah*, רוּחַ, wind, adem, geest; *dē*, voorvoegsel; *hayyīn*, meervoud van *hay*, חַי, de levende.
- sābā' dēsābīn*, סָבָא דְּסָבִין (Aramees), de Oudste van de Oudsten, van het werkwoord *sē'ēb*, סָאָב, of *sā'b*, סָאָב, wat in zijn secundaire vorm oud zijn, eerbiedwaardig zijn, betekent.
- sālīq bi-rē'ūthā'*, סָלִיק בְּרַעוּתָא (Aramees), hoogste wat betreft wil of verlangen: *sālīq*, van het werkwoord *sēlēq*, סָלַק, of *sēlēiq*, סָלִיק, zich verheffen, opstijgen; *bi*, voorzetsel-voorvoegsel *bē*, בְּ, met de betekenis 'in' of 'met'; *rē'ūthā'*, רַעוּתָא, plezier, wil, van het werkwoord *rē'ā'*, רָעָא, met als secundaire betekenis genoeg doen scheppen in, verlangen; gebruikt voor het absolute, de hoogste hiërarch, dat wil zeggen het hoogste wezen dat wil en verlangt dat het heelal vanuit zichzelf tevoorschijn komt.
- Sammā'el*, סַמְמַאֵל, Vorst van Duisternis of van Vergif.
- Sēfer Yētsīrāh*, סֵפֶר יְצִירָה, 'Boek van Vorming': *sēfer*, van het werkwoord *sāfar*, סָפַר, krabben, griffen, en dus schrijven; het betekent een geschreven verhandeling of boek (in de oudheid werden Hebreeuwse boeken in het algemeen geschreven op rollen); *yētsīrāh*, van het werkwoord *yātsar*, יָצַר, vormen, vormgeven; het eerste van de

grote boeken van de qabbālāh, een boek over kosmogonie waarin de 10 Getallen en 22 Letters de 32 Paden van Wijsheid vormen. Dezelfde basisgedachte is te vinden in de leer van Pythagoras dat het heelal ontstond in en op basis van getallen.

Sēfirāh, סְפִירָה, vrouwelijk zelfstandig naamwoord (meervoud *sēfirōth*, סְפִירוֹת), emanatie, getal; er is een groot verschil van mening onder Hebreeuwse geleerden over de exacte definitie ervan, maar de algemeen aanvaarde afleiding is van het werkwoord *sāfar*, סָפַר, dat in bepaalde tijden kan betekenen: tellen, nummeren. Dus heeft de term *sēfirāh* de betekenis gekregen van het eerste getal of de eerste emanatie; en *sēfirōth*, de opeenvolgende getallen of emanaties.

sēthimā' dē-kol sēthimīn, כָּל סְתִימִין (Aramees), de Onbekende van alle Onbekenden, of de Verborgene van alle Verborgenen, van het werkwoord *sētham*, סָתַם (Hebreeuws *sātham*, סָתַם), opsluiten, geheimhouden, onbekend houden.

shabbēthai, שַׁבְּתַי, van het werkwoord *shābath*, שָׁבַת, rusten, ophouden met werken; de dag van de Sabbath, Saturnus-dag, voorafgaande aan zon-dag.

shaddai, שַׁדַּי, de krachtige, de machtige; alleen voor God gebruikt.

shēba ' *hēikhālōth*, שֶׁבַע הַיְכָלוֹת, de zeven verblijfplaatsen.

shēkhīnāh, שְׁכִינָה (Aramees *shēkhīntā* ' שְׁכִינְתָא) woonplaats, verblijfplaats, van het werkwoord *shākhan*, שָׁכַן (Aramees *shēkhan*, שָׁכַן), wonen, rusten.

shē'ol, שְׁאוּל, de onderwereld, van het werkwoord *shā'āl*, שָׁאָל, zinken, diep omlaag gaan.

shib'āh kōkhābīm, שֶׁבַע כּוֹכָבִים, zeven lichtgevende lichamen: *shib'āh*, zeven; *kōkhābīm*, sterren of lichtgevende

lichamen; in theosofisch taalgebruik, de zeven heilige planeten.

Sifrā' di-Tsēnī'ūthā', סִפְרָא דְצְנִיעוּתָא, Boek van Geheimhouding, verhandelingen over kosmogonie en demonologie.

sithrā' dēsithrīn, דְּסִתְרִין סִתְרָא (Aramees), de Verborgene van de Verborgenen; van het werkwoord *sēthar*, סִתַּר (Hebreeuws *sāthar*, סָתַר), verbergen, verstoppen, geheimhouden.

Sōd, סוּד, raad, vergadering, ook geheim; in deze laatste betekenis gebruikt als de 'geheime mysteriën' (vgl. de Sodalische gelofte; het breken daarvan zou aan de verrader de 'dood' brengen).

ṭallā', טָלָא, Aramees (Hebreeuws *tal*, טַל), dauw, vocht, dat uit de hemelen (shāmayim) zou vallen, van het werkwoord *ṭēlal*, טָלַל (Hebreeuws *ṭālal*, טָלַל), hangen over, druppels vormen, ook beschermen, beschutten.

talmūd, תְּלִמוּד, instructie, discipline, van het werkwoord *lāmad*, לָמַד, slaan met een stok, d.w.z. om discipline bij te brengen, trainen, onderwijzen.

ṭēmīrā' diṭēmīrīn, דְּטְמִירִין טְמִירָא (Aramees), de Verborgene van de Verborgenen, van het werkwoord *ṭemar*, טְמַר, verbergen, bewaren, beschermen; ook *ṭāmīr diṭēmīrīn*, טְמִיר דְּטְמִירִין.

Tif'ereṭh, תִּפְאֶרֶת, schoonheid, pracht, glorie, van het werkwoord *pā'ar*, פָּאַר, mooi zijn, gloeien; de zesde sēfirāh, die het hart van 'Ādām Qadmōn vertegenwoordigt en die de zetel zou zijn van de zon, waaruit alle goedheid en inspiratie vloeit naar de omliggende en lagere sēfirōth. Deze sēfirāh wordt vaak het Kleine Gelaat of de Microprosopus genoemd, in tegenstelling tot Kether of de Macroprosopus; *Tif'ereṭh* omvat de zes of negen andere sēfirōth die de volledige Microprosopus vormen.

tiqqūnīn, תִּקְוִנִין (Aramees), meervoud van *tiqqūnā'*, תִּקְוִנָא, conformaties, rangschikkingen, ordeningen, van het werkwoord *tēqēn*, תִּקֵּן (Hebreeuws, *tāqan*, תָּקַן), standvastig zijn, staan, vestigen; heeft in het bijzonder betrekking op de conformaties of structuren van 'Arīkh 'Anpīn en Zē'eir 'Anpīn. Ook *tiqqūnā'*, תִּקְוִנָא, enkelvoud en *tīqqūnīn*, תִּקְוִנִין, meervoud.

tōhū, תְּוִהוּ, wildernis, verlatenheid, vaak samen met *bohū* gebruikt.

tōrāh, תּוֹרָה, instructie, lering, d.w.z. de Wet, van het werkwoord *yārāh*, יָרָה, met onder andere de betekenis van een grondslag leggen, dus instrueren, onderwijzen. De *tōrāh* omvat de eerste vier boeken van de Pentateuch, hoewel sommige schrijvers beweren dat ze voor alle vijf Mozaïsche boeken staat, en is geschreven in archaisch of bijbels Hebreeuws.

tsedeq, צֶדֶק, overwinning, welvaart, macht, van het werkwoord *tsādaq*, צָדַק, sterk zijn, machtig, trouw en waarachtig zijn; een naam van Jupiter.

tsēlā', צֵלַע, zijde, rib.

tselem, צֶלֶם, beeld, een gelijkenis, van het werkwoord *tsālam*, צָלַם, afschaduwen.

tsimtsūm, צִמְצוּם, samentrekking, beperking, van het werkwoord *tsāmam*, צָמַם, samendrukken, beperken, uitknijpen. Dus wordt *tsimtsūm* in de qabbālāh gebruikt om het filosofische denkbeeld van samentrekking (en uitzetting) weer te geven.

tsūrāh, צִוְרָה, prototype, van het werkwoord *tsūr*, צִוַּר, vormen, maken.

yāh, יָה, goddelijke naam van Ḥokhmāh, de tweede sēfirāh. *yēhīdā'* ḥad, יְהִיְדָא' חַד (Aramees), de ene, de enige: *yēhīdā'* (Hebreeuws *yēhīdāh*, יְהִיְדָה), van het werkwoord *yēhad*,

- יָחַד (Hebreeuws *yāḥad*, יָחַד), concentreren, verenigen; *had*, een verkorte vorm van *ēḥād*, יָחַד, één.
- Yēhovāh*, יְהוָה, goddelijke naam van Bīnāh, de derde sēfirāh.
- Yēhovāh Tsēbā'ōth*, יְהוָה זְבָאוֹת, Heer van de Menigten of Legers; goddelijke naam van Netsah, de zevende sēfirāh.
- Yēsōd*, יְסוֹד, grondslag, van het werkwoord *yāsad*, יָסַד, zetten, plaatsen, een grondslag leggen; de negende sēfirāh, die de voortbrengende of voortplantingskracht van 'Ādām Qadmōn weergeeft.
- yēsōdōth*, יְסוֹדוֹת, grondslagen of elementen, van het werkwoord *yāsad*, יָסַד, een grondslag leggen, vestigen, ondersteunen; komt overeen met Malkhūth, de tiende sēfirāh, de grondslag of drager van alle sēfirōth-energieën.
- Zē'ēir 'Anpīn*, זְעִיר אֲנָפִין (Aramees), klein of verkleind gezicht of gelaat: *zē'ēir*, klein, jong, verminderd; *'anpīn*, gezicht; vgl. *'Ariḫh 'Anpīn*.
- zīqīn nītsōtsīn*, זִיקִין נִיצוֹצִין (Aramees), vonken van pracht: *zīqīn*, vonken, zelfstandig naamwoord meervoud van het werkwoord *zānaq*, זָנַק, met kracht uitwerpen, doen uitschieten; *nītsōtsīn*, zelfstandig naamwoord meervoud van het werkwoord *nātsats*, נָצַץ, fonkelen, bloeien.
- Zohar*, זוֹהַר, helderheid, heerlijkheid, licht in de zin van openbaring, van het werkwoord *zāhar*, זָהַר, helder zijn, schijnen, en in de oorzakelijke betekenis van licht maken, en dus verlichten, onderwijzen; de tweede van de grote verhandelingen van de qabbālāh.